



## **El BMW Individual 760Li Sterling inspirado por ROBBE & BERKING: una brillante colaboración.**

Productos únicos, artesanía tradicional, perfección y el cumplimiento de los requisitos más exigentes. Estos son los principios que BMW Individual Manufaktur ha seguido durante más de 20 años. Lo que comenzó a principios de la década de 1990 como un BMW 750Li a medida para Karl Lagerfeld ha ido evolucionando hasta convertirse en sinónimo de personalización al máximo nivel. "BMW Individual Manufaktur no es tanto un lugar sino una idea que se convierte en realidad cada día. Esta idea es una orientación total hacia el cliente," explica Friedrich Nitschke, Presidente de BMW M GmbH. "Aquí, cada visión de exclusividad se hace realidad." Pero BMW Individual no sólo crea automóviles únicos, también diseña y completa ediciones y modelos especiales específicos del mercado, por ejemplo en sus colaboraciones con el fabricante de relojes Girard Perregaux o con el renombrado fabricante de pianos de cola Steinway & Sons. Además de BMW Individual Manufaktur también existe BMW Individual Collection, que completa la oferta de BMW Individual con gamas de equipamiento perfectamente adaptadas a las distintas series de modelos de BMW y que incluyen acabados exclusivos de pintura y mobiliario y tapicería interior de cuero de alta calidad.

### **En busca de la perfección.**

Gracias a su asociación con empresas de renombre, en los últimos años BMW Individual Manufaktur ha conseguido trascender los límites al mismo tiempo que ha establecido nuevos estándares de exclusividad. El producto más destacado hasta la fecha es el BMW Individual 760Li Sterling, inspirado por ROBBE & BERKING.

ROBBE & BERKING es uno de los fabricantes de plata de mayor tradición de nuestra época. Cada uno de sus productos es una expresión de artesanía consumada y corrobora la reivindicación de la empresa de crear placer no sólo durante toda una vida, sino durante generaciones. "BMW y ROBBE & BERKING comparten mucho más que una pasión por Yates elegantes y clásicos. Aplicamos los mismos estándares a nuestros productos: además de la mera utilidad técnica, satisfacer al cliente es una prioridad," explica Oliver Berking, la quinta generación de propietario y director general de ROBBE & BERKING. "Al mismo tiempo, nuestros productos encarnan los valores de una manufactura: el esfuerzo por alcanzar una artesanía perfecta y una elegancia atemporal junto con una profunda atención por el más mínimo detalle. El BMW Individual 760Li Sterling inspirado por ROBBE & BERKING ilustra esta idea a la perfección."

Adrian van Hooydonk, Vicepresidente Senior de BMW Group Design, añade: "En mi primera visita a ROBBE & BERKING, me impresionó especialmente el alto grado de artesanía marcada por la tradición y la rigurosa persecución de soluciones óptimas. Esta pasión también es el distintivo de nuestro producto compartido."



**Comunicado de Prensa**

**22 de Octubre 2013**

### **BMW Individual 760Li Sterling inspirado por ROBBE & BERKING.**

La visión habitual de la estética, el lujo y la elegancia asume una forma extraordinaria en el BMW Individual 760Li Sterling inspirado por ROBBE & BERKING. El BMW Serie 7 representa una experiencia de conducción única, presencia llena de estilo y elegancia deportiva. El buque insignia de la flota de BMW ofrece una refinada tecnología de conducción, junto con una lujosa comodidad, proporcionando la base perfecta para una colaboración de un tipo muy especial: la fusión de artesanía exclusiva con uno de los vehículos más dinámicos en el segmento de lujo.

“El BMW Individual 760Li Sterling está impregnado de la calidez y el alma de una artesanía suprema,” señala Karim Habib, Director de BMW Design. “Las elocuentes superficies exteriores e interiores –elaboradas por manos humanas– y el sofisticado trabajo del cuero del BMW se unen a las superficies de plata exquisitamente martilladas de ROBBE & BERKING para expresar una idea de exclusividad.”

Cuando se pensó en cómo este metal precioso podría combinarse con un automóvil, los diseñadores de BMW y los plateros de ROBBE & BERKING buscaron inspiración en el trabajo del otro. “Del mismo modo que los plateros se subieron al coche y se empaparon de su ambiente, nosotros recorrimos sus talleres y asimilamos toda la atmósfera y las técnicas especiales para crear artículos de plata con el fin de trasladarlas al vehículo,” añade Martina Starke, Directora de Diseño de Color y Tapicería de BMW, recordando el inicio de esta colaboración.

La elegante plata le concede tanto al interior como al exterior del BMW Individual 760Li Sterling un lustre sin igual y lo convierte en el vehículo excepcional más valioso que ha fabricado BMW Individual Manufaktur hasta la fecha. Y sin embargo, a primera vista está lejos del coche más llamativo, de forma deliberada. Todo lo contrario, al mantener el concepto de lujo discreto y exclusividad por el que abogan ambos socios, el BMW Individual 760Li Sterling sólo revela sus méritos tras una investigación más a fondo.

Oliver Berking explica la diferencia entre la plata y otros metales brillantes de la siguiente manera: “Posee un brillo extraordinariamente cálido que le dice de forma instantánea al Información para los medios de comunicación entendido que se trata de plata y no de cromo o aluminio pulido.”

En el BMW Individual 760Li Sterling, las características exteriores distintivas de BMW están acabadas en plata. La rejilla con forma de riñón de BMW, el elemento lateral de la tapicería que señala el potente motor V12 y, en la parte posterior, la moldura decorativa, el nombre del modelo y el embellecedor del tubo de escape están acabados en el plateado característico con plata maciza de ROBBE & BERKING. Los logotipos de BMW en el capó y en la puerta del maletero incluso cuentan con plata de ley maciza 925. Como aspecto destacado especial, los especialistas de ROBBE & BERKING también han aplicado de forma artística esmalte azul y blanco al emblema de BMW.



**Comunicado de Prensa**

**22 de Octubre 2013**

Un discreto rótulo de ROBBE & BERKING en el pilar C, así como “ROBBE & BERKING Sterling” –junto con “BMW Individual”– en la moldura decorativa plateada en la parte trasera también son prueba de este proyecto conjunto. La pintura exterior profunda y cálida Singapore Grey, que es contenida y llamativa al mismo tiempo, crea un atractivo contraste con respecto a los elementos de plata.

**Martillado: la forma más elevada de la técnica del platero.**

Los tiradores de las puertas, muy elaborados, son una primera insinuación de la experiencia interior. Unas incrustaciones martilladas de plata de ley embellecen los cuatro tiradores. Al abrir la puerta, lo primero que se ve son las terminaciones plateadas del faldón de la puerta con el rótulo de ROBBE & BERKING. A continuación, el interior se abre para revelar una visión extraordinaria: todas las molduras decorativas están fabricadas con plata de ley maciza 925 martillada.

También conocido como martelé, el martillado es una de las técnicas más antiguas y sofisticadas de los plateros. Las depresiones creadas por el martillo dispersan la luz en varias direcciones, otorgando a la superficie de metal movimiento orgánico y embellecimiento. Para lograr esto, se procesa una lámina muy pulida de plata utilizando un martillo especial. Dos golpes del martillo no deben caer en el mismo punto, y sin embargo toda la superficie debe cubrirse con la misma fuerza. Y ahí es donde radica el reto crucial: un golpe mal dado y la pieza ya no se podrá utilizar.

Sólo las manos experimentadas de los plateros son capaces de crear las facetas de ligera ondulación que confieren al interior del BMW Individual 760Li Sterling su lustro especial.

Todas las superficies martilladas son de plata de ley maciza 925, tal y como identifican la marca del fabricante ROBBE & BERKING y la marca con una media luna y una corona que se encuentra exclusivamente en productos de plata auténtica. Por lo tanto, las superficies de la tapicería del BMW Individual 760Li Sterling llevan la marca de perforación con la media luna, que es el símbolo internacional de la plata; la corona, el símbolo de Alemania, y por último la marca del fabricante. Los reposacabezas adoptan la media luna y la corona de la marca de perforación en forma bordada, fabricados a mano en la guarnicionería de BMW Individual.

La tapicería de cuero Merino de grano fino de BMW Individual en marrón Amaro es la opción de cuero más exclusiva disponible para un BMW. En los asientos, viene acompañada de una costura a contraste en blanco Opal. El forro adicional de cuero en la tapicería del asiento, los pilares A y B, los parasoles y el faldón de las puertas subrayan el carácter de primera clase del habitáculo. La experiencia interior queda rematada por un guarnecido de techo Alcantara también en marrón Amaro. De este modo, el BMW Individual 760Li Sterling ofrece la combinación más amplia de materiales que cabe esperar en un vehículo de lujo. Un pequeño tributo a la tradición platera de casi 140 años de ROBBE & BERKING completa los accesorios interiores: encima del túnel central posterior se encuentran dos copas de plata y una jarra de plata fabricadas a medida exclusivamente para este modelo especial.

**BMW Group**  
**España**  
**Comunicación y RR.PP.**



**Comunicado de Prensa**  
**22 de Octubre 2013**

**BMW Individual.**

Durante más de 20 años, BMW Individual ha representado la personalización al máximo nivel. Aquí, los compradores pueden recurrir a una gama de colores y materiales seleccionados para añadir toques individuales y personalizados a su BMW que van mucho más allá del alcance de la oferta estándar. La gama de BMW Individual consta de dos áreas: BMW Individual Collection y BMW Individual Manufaktur. BMW Individual Collection consta de la gama de productos principales de BMW Individual, ofreciendo accesorios y acabados –como colores exclusivos de la pintura, cuero y tapicería interior de calidad– que se fabrican específicamente a medida de las distintas series de modelos de BMW.

BMW Individual Manufaktur satisface las peticiones que van más allá de las opciones ofrecidas por BMW Individual Collection. Se aplican una habilidad y precisión meticulosas para cumplir incluso los requisitos más inusuales de los clientes, siempre y cuando se correspondan con los requisitos de seguridad, el carácter de la marca y la legislación. Un equipo de especialistas se encarga de ofrecer ayuda y asesoramiento a los clientes para hacer realidad su sueño de tener un BMW individual.

Esto garantiza productos excepcionales y genuinos que expresan el carácter individual de cada vehículo de un modo realmente único. La manifestación de esta individualidad es tan polifacética como cada cliente.

**ROBBE & BERKING.**

El fabricante de artículos de plata ROBBE & BERKING se fundó en 1874 y sigue siendo una auténtica empresa familiar en la actualidad, ahora en su quinta generación y dirigida por Oliver Berking. Para mantener la tradición, la calidad de cada pieza todavía está garantizada únicamente por la mano del platero y no las limitaciones de la producción en masa. Esto ha convertido a ROBBE & BERKING en el proveedor líder de cuberterías de plata en todo el mundo.

La empresa tuvo unos comienzos modestos a principios del siglo pasado. Sin apenas y dependiendo únicamente de su propia artesanía, los plateros Nicolaus Christoph Robbe y su yerno Robert Berking fueron adquiriendo cada vez más clientes para sus obras maestras año tras año. Oliver Berking se incorporó a la empresa familiar en 1985 y ahora continúa la tradición de los famosos plateros en su quinta generación. Los expertos en todo el mundo consideran sus productos como obras maestras sin igual de la técnica de la platería.

Muchos restaurantes y hoteles de primera clase, por ejemplo, utilizan artículos de plata de ROBBE & BERKING al igual que más de la mitad de los yates privados más grandes del mundo.

**BMW Group**  
**España**  
**Comunicación y RR.PP.**



**Comunicado de Prensa**

**22 de Octubre 2013**

**BMW Group**

BMW Group, con sus marcas BMW, MINI y Rolls-Royce, es uno de los fabricantes de automóviles y motocicletas con más éxito del mundo. Como empresa a nivel mundial, BMW Group cuenta con 28 plantas de producción y montaje en 13 países y dispone de una red comercial que abarca más de 140 países.

En 2012, BMW Group vendió alrededor de 1,85 millones de automóviles y más de 117.000 motocicletas en todo el mundo. El beneficio antes de impuestos del ejercicio 2012 fue de 7.820 millones de euros, con una facturación que ascendió a 76.850 millones de euros.

A 31 de diciembre de 2012, BMW Group contaba con una plantilla de aproximadamente 105.876 empleados.

El éxito de BMW Group siempre se ha basado en el planteamiento a largo plazo y en la acción responsable. Por tanto, la empresa ha establecido una sostenibilidad ecológica y social en toda su cadena de valor, una completa responsabilidad del producto y un claro compromiso para la conservación de recursos como parte integral de su estrategia.

Más información:

[www.bmwgroup.com](http://www.bmwgroup.com)

Facebook: <http://facebook/bmwespana>

Twitter: <http://twitter.com/BMWESpana>

Internet: [www.press.bmwgroup.com/es.html](http://www.press.bmwgroup.com/es.html)

e-mail: [press@bmw.es](mailto:press@bmw.es)